Una aproximación a la enseñanza de ELE en educación preescolar. Ideas y recursos

Raquel del Castillo Pastor
Instituto Cervantes de Budapest, Hungría

JUSTIFICACIÓN Y OBJETIVOS

La enseñanza de ELE a niños entre 3 y 6 años es uno de los campos que más está creciendo en la actualidad. A diferencia de los niños en edad escolar, es decir, en primaria y secundaria, estos aprendientes se caracterizan por no conocer la lectoescritura y por un nivel de maduración y desarrollo diferentes. Por tanto, una adecuada metodología para la enseñanza de ELE a niños de estas edades tendría que hacer propuestas que respondan a tales necesidades. Una de ellas es, por ejemplo, la necesidad de planificar un amplio abanico de actividades de corta duración y en las que la música, el movimiento o las manualidades estén muy presentes. Otra, planificar secuencias de clase en las que la rutina y la repetición, que proporciona seguridad a los niños, se combine con la variedad necesaria para captar su atención. Sin embargo, apenas hay materiales ELE para este tipo de grupo meta, lo que implica que los profesores deban no solo impartir las clases sino también elaborar las actividades y los planes de clase.

Este ha sido el caso de la ponente del taller que, durante tres años consecutivos, ha impartido clases de ELE a niños de entre tres y seis años de edad en el Instituto Cervantes de Budapest. Después de estos tres años y de la experiencia acumulada, pensó que sería muy útil para otros profesores un taller cuyos objetivos fueran las siguientes:

- Reflexionar sobre aspectos básicos de una clase de español como lengua extranjera (LE) en educación preescolar.
- Analizar las características de dos planes de clase.
- Crear una secuencia de actividades para un grupo meta a partir de una canción, un cuento o un poema.
- Comentar recursos para la clase.

A continuación expondré las actividades planteadas en el taller una vez que se expusieron los objetivos arriba citados.

▶ Actividad 1

Objetivo: reflexionar sobre aspectos básicos de una clase de español LE en educación preescolar.

Desarrollo: se proporciona una tabla (tabla 1) a los asistentes en la que constan varios aspectos de la clase que debemos tener en cuenta. En cada categoría se han mencionado algunos ejemplos. En grupos, los asistentes reciben unas tarjetas que deben colocar en la categoría correspondiente. Pueden añadir más elementos en cada categoría u otras categorías. Posteriormente se hace una puesta en común proyectando la tabla 2 y añadiendo los elementos nuevos en los que los asistentes han pensado. Se comentan aspectos que sea necesario clarificar y se debate.

Tabla 1

Manejo de la clase	**Tipos de actividades**	**Plan de clase: objetivos y características de la secuencia**	**Temas**	**Otros**
– Establecer rutinas. – Actividades extra para los más rápidos. – Cuidar las instrucciones – Proporcionar modelos.	– Canciones. – Cuentos. – Poemas sencillos.	– Establecimiento de objetivos. – Repetición.	– Presentaciones. – Los números. – Los colores. – El calendario. – El tiempo. – Las estaciones. – Los animales. – Los tamaños. – Las formas. – La ropa. – La comida.	

Tabla 2

Manejo de la clase	**Tipos de actividades**	**Plan de clase: objetivos y características de la secuencia**	**Temas**	**Otros**
– Establecer rutinas. – Actividades extra para los más rápidos. – Cuidar las instrucciones. – Proporcionar modelos. – Establecer espacios en la clase. – Establecer normas. – Tabla de comportamiento. – Recompensas.	– Canciones. – Cuentos. – Poemas sencillos. – Actividades de movimiento (RFT). – Manualidades: recortar, pegar, colorear, pintar, etc. – Uso de marionetas. – Cocina para peques.	– Establecimiento de objetivos. – Repetición. – Progresión. – Equilibrio. – Variedad. – Adecuación a diferentes ritmos.	– Presentaciones. – Los números. – Los colores. – El calendario. – El tiempo. – Las estaciones. – Los animales. – Los tamaños. – Las formas. – La ropa. – La comida. – Las partes del cuerpo y de la cara. – Festividades (Navidad, Pascua…). – Antónimos (alto/bajo...). – Sus gustos.	

Actividad 2

Objetivo: analizar las características de dos planes de clase para reflexionar sobre aspectos necesarios tales como la repetición, el equilibrio, la progresión, la variedad y la adaptación a los diferentes ritmos de los alumnos.

Desarrollo: los asistentes deben analizar dos planes de clase de un grupo meta, correspondientes a dos clases consecutivas. La descripción del grupo meta es la siguiente.

Nivel de español: A1, principiantes.
Nacionalidad: húngaros.
Edad: entre 4 y 6 años, no leen ni escriben.
Número de alumnos: 10
Momento del plan de clase: han cursado 21 horas de español este año y algunos también cursaron español el año pasado.

Primero individualmente y posteriormente en grupos piensan la respuesta a las siguientes preguntas sobre los planes de clase:

- ¿Hay repetición? ¿En qué?
- ¿Hay equilibrio entre los tipos de actividades? ¿Y entre los contenidos?
- ¿Hay progresión? ¿En qué?
- ¿Hay variedad de actividades? ¿Qué diferentes tipos distingues?
- ¿Tienen en cuenta los diferentes ritmos de los alumnos?
- ¿Qué añadirías o modificarías en estos planes?

Finalmente se debate en plenaria.

Plan 1

Objetivos

- Saludar y despedirse.
- Reaccionar cuando se les pregunta si llevan una prenda de ropa.
- Decir de qué color es una prenda.
- Decir qué ropa lleva un personaje.
- Comprender un cuento con apoyo audiovisual.
- Familiarizarse con los nombres de los animales del cuento.
- Reaccionar al escuchar un personaje del cuento.
- Seguir instrucciones sencillas para jugar en español y hacer una marioneta.

Contenidos

- Saludos y despedidas: *Hola, ¿cómo estás? Bien, mal, regular/ Adiós.*
- Ropa*: camiseta, pantalón, vestido, calcetines, zapatos, gorra, gorro, falda, guantes, bufanda.*
- *¿Qué ropa lleva la ratita?*
- *¿Quién lleva…? Yo….*
- *¿De qué color es tu falda?…*
- Cuento de la ratita presumida.
- Animales del cuento: *¿quién quiere ser el gato?…*
- Instrucciones varias relacionadas con los juegos y dinámicas.
- Instrucciones para la marioneta: *pintamos el animal y le ponemos un palito con celo.*

Material

Marioneta, bingo de la ropa, imágenes de ropa en grande o power point, imágenes en grande del cuento o power point, tarjetas con el cuento de La Ratita para ordenar la historia, animales recortados, pinturas, palitos, celo, tabla de comportamiento, sellos, cartulinas con caras para el juego de *Me gusta*.

Actividades	Observaciones
1. Saludos y presentaciones con la canción y la marioneta. Creando buen clímax.	**Actividad 1** – Sentados en círculo, sobre la alfombra, cantamos con la melodía de *Frère Jacques:* Hola, nombre del alumno. Hola, nombre del alumno. Hola, ¿qué tal? (2). Hola buenos días (2). ¿Cómo estás? (2). (Repetimos esta primera estrofa con todos los nombres excepto dos). Yo bien, gracias (2). ¿Cómo estás tú? (2) Hola, nombre del alumno Hola, nombre del alumno – La marioneta aparece, saluda a los niños y ellos a ella. Juego ¿Cómo estás? **:** con la marioneta saltamos de cabeza en cabeza preguntando cómo están. La marioneta reacciona a sus respuestas, contenta si dicen *bien*, triste si dicen *mal o regular*.

Actividades	Observaciones
	– La marioneta se va a dormir porque tiene sueño. 6 min
2. Repaso de días anteriores con juegos: la ropa.	**Actividad 2** **– Bingo** de la ropa. – **Juego *¿Quién lleva…?:*** mostramos imágenes de la ropa y preguntamos *¿Quién lleva un pantalón?* Quien lo lleva se levanta y lo muestra. Entablamos conversación diciendo qué bonito y les preguntamos por el color. Este tema ya se ha practicado mucho, así que podemos esperar de ellos que interactúen. 10 min
3. Presentación de un nuevo tema: comprensión audiovisual 1 del cuento de *La Ratita Presumida.*	**Actividad 3** – Mostramos la imagen de la ratita. Decimos que es una ratita y les preguntamos qué ropa lleva. Explicamos lo que no saben (lazo y delantal). Decimos que la ratita es presumida y hacemos gesto para que entiendan esta palabra. Les preguntamos si ellos son presumidos. – Contamos el cuento con apoyo de las imágenes, cuidando repetir siempre las mismas estructuras para facilitar la comprensión y memorización. 5 min
4. Elaboración de una marioneta sobre el cuento.	**Actividad 4** **–** Mostramos los animales del cuento recortados. Les preguntamos cuál desean ser y se lo damos: *¿Quién quiere ser el gato?*... – Les decimos que deben pintarlo y pegarle un palito para hacer la marioneta. – Los más rápidos pueden hacer otra marioneta o les damos unas tarjetas con la historia de la ratita y deben ordenarlas. 15 min
5. Comprensión audiovisual 2 del cuento de *La Ratita Presumida,* reaccionando.	**Actividad 5** **–** Volvemos a contar el cuento con apoyo audiovisual. Cuando menciono el animal que tienen deben levantarse. 5 min

Actividades	Observaciones
6. Recogemos.	**Actividad 6** – Cantamos *a recoger, a ordenar, a poner las cositas en su lugar* para que recojan y ponga todo en su sitio. 3 min
7. Recompensa y despedida.	**Actividad 7** – Sentados en círculo: ponemos a cada uno *un sol sonriente* si han hecho bien la tarea. A los que han acumulado tres soles les damos tres ositos de gominola. Si alguien ha molestado a los compañeros repetidamente se le pone *una nube triste*. – Posteriormente cantamos con la melodía de Frère Jacques: Adiós, amigos (2). Adiós, adiós (2). Adiós, hasta mañana (2). Adiós, adiós (2). – La marioneta se despide también de ellos. 6 min
Posibles actividades comodín: – **Juego de *Me gusta* con *la ropa*:** si vemos que necesitan moverse podemos hacer este juego. Disponemos tres cartulinas grandes con tres caras sobre la alfombra (la sonriente es *me gusta*, la triste *no me gusta* y la intermedia *regular)*. Mostramos una imagen de una prenda de ropa y deben pisar con el pie descalzo la cartulina correspondiente. Entablamos conversación con ellos: *Rézi, ¿no te gusta este vestido? Pero ¿no te gusta el vestido o el color azul?* – **Juego de memoria** con la ropa. – **Canción/ juego del *Ratón que te pilla el gato***. Si vemos que necesitan moverse podemos hacer este juego. Hacemos de gato cantando la canción y los perseguimos por el aula. Luego uno de los niños puede hacer de gato. Ratón, que te pilla el gato, Ratón, que te va a pillar, Si no te pilla esta noche, Mañana te pillará, etc.	

Plan 2

Objetivos

- Saludar y despedirse.
- Pedir algo educadamente y dar las gracias.
- Reconocer los nombres de los animales y señalarlos.
- Familiarizarse con las onomatopeyas de los animales.
- Comprender un cuento con apoyo audiovisual.
- Reaccionar al escuchar un personaje del cuento.
- Seguir instrucciones sencillas para jugar en español y hacer un mini libro.

Contenidos

- Saludos y despedidas: *Hola, ¿cómo estás? Bien, mal, regular/ Adiós.*
- *¿Puedes darme una galleta?/Gracias/De nada.*
- *¿Dónde está el cerdito? Aquí, etc.*
- *¿Qué hace el perro? Hace guau, guau, etc.*
- Cuento de *La Ratita Presumida*.
- Animales del cuento.
- Instrucciones varias relacionadas con los juegos y dinámicas.
- Instrucciones para el mini libro: primero *pegamos la ratita, ahora pegamos el gallo, etc.*

Material

Marioneta, galletas, dominó de los animales, imágenes en grande de los animales, mini libros y recortes de animales para cada niño, pegamento, tabla de comportamiento, sellos y ositos de gominola.

Actividades	Observaciones
1. Saludos y presentaciones con la canción y la marioneta. Creando buen clímax.	**Actividad 1** – Sentados en círculo, sobre la alfombra, cantamos con la melodía de *Frère Jacques:* Hola, nombre del alumno. Hola, nombre del alumno. Hola, ¿qué tal? (2). Hola buenos días (2). ¿Cómo estás? (2). (Repetimos esta primera estrofa con todos los nombres excepto dos). *Yo bien, gracias (2).* *¿Cómo estás tú? (2).* *Hola, nombre del alumno.* *Hola, nombre del alumno.* – La **marioneta** aparece, saluda a los niños y ellos a ella. Le preguntamos a la marioneta *cómo está.* Nos dice que mal porque tiene hambre (gestos) y nos pide una galleta. Animamos a los niños a que nos pidan una galleta y a que nos digan *gracias* después de dársela. – La marioneta se va a dormir. 6 min
2. Repaso del día anterior con juegos: los animales del cuento de la ratita.	**Actividad 2** – **Dominó**: Una vez que lo han hecho preguntamos: *¿Dónde está el cerdito?*, etc. y señalan la imagen. – **Ranita:** Disponemos en el suelo imágenes en grande de los animales y los rodeamos en círculo. Un alumno es la ranita. El profesor dice un animal y debe saltar hacia ese animal. Rotamos a los alumnos.
3. Repaso del día anterior con una canción: los sonidos de los animales de *La Ratita Presumida*.	**Actividad 3** – Mostramos un animal y preguntamos *qué hace*. Si no se acuerda ningún niño nosotros hacemos el sonido. — Canción con la melodía de *Los Cinco Lobitos* algo modificada. La cantamos señalando las imágenes: Cinco animales Muy diferentes Hablaron con la ratita Muy presumida

Actividades	Observaciones
	El gallo hizo ki ki ri ki Y la ratita dijo no no no no El perro hizo guau, guau, guau, guau, Y la ratita dijo no no no no El cerdo hizo oink, oink, oink, oink, Y la ratita dijo no no no no El burro dijo, io, io, io Y la ratita dijo no no no no El pato hizo cua, cua, cua, cua Y la ratita dijo no no no no Por fin el gato Muy elegante Habló con la ratita Muy presumida Hizo el gato miau, miau, miau, miau Y la ratita dijo sí, sí, sí, sí. 5 min
4. Elaboración de un mini libro con los animales.	**Actividad 4** – Damos un librito a cada uno. Vamos dando los animales del cuento en orden y deben pegarlos. En la portada ponemos a la ratita. – Los que acaban antes pueden hacer otra marioneta con algún animal que no hicieron el otro día, ordenar la historia con las tarjetas u hojear el cuento de la ratita, si lo tenemos, o cualquier otro cuento que tengamos en clase. 15 min
5. Comprensión audiovisual 3 del cuento de *La Ratita Presumida,* reaccionando.	**Actividad 5** – Contamos el cuento de nuevo y, a medida que van apareciendo los personajes, ellos pasan la página de su mini libro. 5 min
6. Recogemos.	**Actividad 6** – Cantamos *recoger, a ordenar, a poner las cositas en su lugar* para que recojan y pongan todo en su sitio. 3 min
7. Recompensa y despedida.	**Actividad 7** – Sentados en círculo: ponemos a cada uno *un sol sonriente* si han hecho bien la tarea. A los que han acumulado tres soles les damos tres ositos de gominola. Si alguien ha molestado a los compañeros repetidamente se le pone *una nube triste*.

Actividades	Observaciones
	– Posteriormente cantamos con la melodía de *Frère Jacques:* Adiós, amigos (2). Adiós, adiós (2). Adiós, hasta mañana (2). Adiós, adiós (2). 6 min
Actividades comodín: **– Comprensión audiovisual** de *La Ratita Presumida* en Youtube. http://www.youtube.com/watch?v=dkcY6pv7ALk&playnext=1&list=PLvQXpIA1oz7Uoa6ynTpngaM5nhDLxp_zJ&feature=results_video (Hasta el minuto 6´22´ se corresponde con la versión del gato). http://www.youtube.com/watch?v=7tJ6uywPnQE http://www.youtube.com/watch?v=YEspsOQI3sg (Versiones felices, se casa con el ratón). **– Juego de memoria** de los animales: podemos esperar que después de practicar dos sesiones algunos recuerden ya el nombre de los animales del cuento. Les pedimos que cuando levanten la tarjeta digan qué animal es. Si no lo recuerdan preguntamos a los otros compañeros. **– Juego *Me gustan*** con los animales.	

▶ Actividad 3

Objetivo: crear una secuencia de actividades para un grupo meta a partir de una canción, un cuento o un poema.

Desarrollo: cada grupo debe, a partir de un caso propuesto (ver las opciones que se propusieron más abajo) o elegido por ellos mismos, elaborar una secuencia con posibles actividades. En función del tiempo decidimos el número de actividades que deberán integrar la secuencia. Posteriormente se hace una puesta en común.

Caso 1

Grupo meta: seis niños entre 3 y 4 años. Han cursado hasta el momento 20 horas de español.
Características del aula: hay una alfombra grande y también zona con mesas y sillas. Se dispone de conexión a Internet con proyector. También disponemos de materiales varios para realizar manualidades.
Secuencia de actividades: elaborar una posible secuencia de actividades a partir del cuento de *Los Tres Cerditos*.

Caso 2

Grupo meta: seis niños entre 3 y 4 años. Han cursado hasta el momento 20 horas de español.
Características del aula: hay una alfombra grande y también zona con mesas y sillas. Se dispone de conexión a Internet con proyector. También disponemos de materiales varios para realizar manualidades.
Secuencia de actividades: elaborar una posible secuencia de actividades a partir del cuento de *Ricitos de Oro*.

Caso 3

Grupo meta: diez niños entre 3 y 4 años. Han cursado hasta el momento 20 horas de español.
Características del aula: hay una alfombra grande y también zona con mesas y sillas. Se dispone de conexión a Internet con proyector. También disponemos de materiales varios para realizar manualidades.
Secuencia de actividades: elaborar una posible secuencia de actividades a partir de un poema:

En el pequeño universo…
El sol canta
La luna ríe
Las estrellas bailan
La tierra mira.

Caso 4

Grupo meta: diez niños entre 4 y 6 años. Han cursado hasta el momento 50 horas de español.
Características del aula: hay una alfombra grande y también zona con mesas y sillas. Se dispone de conexión a Internet con proyector. También disponemos de materiales varios para realizar manualidades.
Secuencia de actividades: elaborar una posible secuencia de actividades a partir del cuento de *Caperucita*.

Caso 5

Grupo meta: diez niños entre 4 y 6 años. Han cursado hasta el momento 50 horas de español.
Características del aula: hay una alfombra grande y también zona con mesas y sillas. Se dispone de conexión a Internet con proyector. También disponemos de materiales varios para realizar manualidades.
Secuencia de actividades: elaborar una posible secuencia de actividades a partir de la canción de Noé.

Estaba el cocodrilo
y el orangután
dos pequeñas serpientes
y el águila real
el gato, el topo, el elefante
¡No falta ninguno!
Tan solo no se ve a los dos búhos.

Un día Noé a la selva fue,
reunió a los animales
alrededor de él
el señor está enfadado
el diluvio va a caer
pero no os preocupéis
que yo os salvaré.
Y estaba el cocodrilo…

Actividad 4

Objetivos: comentar posibles bancos de recursos para la clase.

Desarrollo: se comentan posibles recursos para la clase en plenaria.

- Juegos
- Canciones
- Poemas
- Vídeos
- Presentaciones en power point
- Manuales
- Páginas web
- Otros

El documento con todos los recursos, incluidos los enlaces web, puede consultarse en http://eleinfantil.wikispaces.com/Documento+con+recursos+ELE+infantil

BIBLIOGRAFÍA

Aràvega, M. (2009). *Mi primer libro de cocina. Tupi*. Barcelona: Editorial Edebé.

Horváth, E. (2011). *Juega y canta en clase de español*. Nueva Delhi: Instituto Cervantes.

Lomba, A. (2007). *Hop, skip and sing Spanish. DVD*. Nueva York: Mc. GrawHill.

Lomba, A. y Summerville, M. (2004). *Play and Learn Spanish. Over 50 Fun songs, games and everyday activities to get started in Spanish*. Nueva York: Mc GrawHill.

Waltzer-Hackett, W. (1999). *Teach Them Spanish PreK*. Ohio: Frank Schaffer Publications.

— (1999). *Teach Them Spanish Grade K. Ohio: Frank Schaffer Publications*.